



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 5 novembre 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'OUVERTURE DU TUNNEL QUEENS-MIDTOWN SEULEMENT
POUR LES BUS**

***Une voie disponible pour les bus aux heures de pointe
La réparation des dégâts importants continue avec le tunnel Queens-Midtown***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'Autorité des Transports Métropolitains (MTA) ouvrira une voie du Tunnel Queens-Midtown pour les bus seulement aux heures de pointe mardi, étant donné que les travaux de réparation des dégâts importants sur le réseau de transports de la région continuent, suite à l'Ouragan Sandy.

Une voie du tube sud du Tunnel Queens-Midtown sera ouverte aux bus en direction de Manhattan, de 6h à 10 h, et pour les bus quittant Manhattan de 15 h à 19 h. Le tunnel sera fermé à la circulation à tous les autres moments. La restriction sera mise en application par les responsables des tunnels et ponts de la MTA et le Département de la Police de la Ville de New York.

Le Tunnel Queens-Midtown a été inondé par la marée de tempête de l'Ouragan Sandy. Il a été asséché par pompage mais demeure gravement endommagé dans ses systèmes mécaniques, qui ont dû être réparés. Aucun calendrier n'a été établi pour la ré-ouverture du tunnel à la circulation.

Le tunnel Hugh L. Carey, anciennement Tunnel Brooklyn Battery, a été également inondé par la marée de tempête. Les opérations de pompage se poursuivent dans le tunnel et il n'y a pas de calendrier pour sa ré-ouverture.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French